廣濟堂自製各種丸散鮮明熟藥發客

拔毒生肌藥膏　每合一元五
此膏治損傷凡有損口未埋者貼之即能全愈

跌打止痛藥水　每瓶一元一二五
此水散瘀止痛凡跌打搽之即能散瘀止痛消腫

皮膚濕毒藥膏　每合一元五
專治皮膚痕癢或皮膚起粒出水搽之即能全愈

萬應爛脚藥散　每罐弍元
專治久年爛脚無論新舊爛脚搽之定然全愈

花柳喊疳藥膏　每合一元五
此膏專治喊疳凡染喊疳者貼之即愈

花柳白濁丸　每盒一元五
此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹点鐘其痛即止

花柳拔毒丹　每寸壹元（半打五圓一打拾圓）

▲注意　小店常有
茵陳跌打化庄品發行
金耳環花旗參發行
自製新機器用電力研藥兼整藥丸快捷安富如有僑胞欲整丸者仰留意焉

自製經驗良藥出世

Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C.

林新王專醫

跌打刀傷　湯火傷
續筋接骨　進單藥頭
紅白病症　各種雜症
花柳疼痛　風疾鶴膝

全隆棧參茸王柱藥材

三蛇膽丸大小盒　五元　貳元五
新蛇膽酒每罐貳元五

秘製經驗藥丹

◎新到唐山各種瓜仁菜米格外價廉
電話 Phone 864 0321
詳唐 Sang Lung Yuen Co. Vancouver B.C. Can.

遵邦立統理內外全科花柳專症醫內

廣東各屬新聞

縣令一區保護林場

新會函　新會縣務會議　建設局臨時動議　據農林蕃殖場工頭鍾建報告場內樹苗被歹人拔毀　特令一區公所轉飭各鄉公所及警衛隊保護並嚴緝案犯解辦　一區公所奉令後五月三日發出通告書云　為通告事　現奉新會縣府訓令　第六一三號開為令遵事　查本府第四拾五次縣務會議　據建設局臨時動議　現據縣立農林蕃殖場工頭鍾建報告　於四月二拾六夜間　突被人將場內百加利樹苗五百餘株　銀樺樹十餘株　及龜山紀念林場樹苗五十餘株　拔毀攤殘　窃以造林工作　正在積極進行　詎竟有歹人　胆敢將林場樹苗攤毀　影响造林工作極大　擬請佈告富地人民　曉以造林要旨　嚴禁攤毀樹苗　並通飭所屬嚴緝攤毀林場樹苗人歸案辦法　以儆效尤壹案　富經議決佈告嚴禁並責成第壹區區公所　轉飭警衛隊嚴密保護　暨查緝案犯歸案辦理等議在案　除佈告外　合行令仰該公所　即便遵照　飭令所屬警衛隊嚴緝案犯解辦　並將林場所植樹苗各宜認真愛護　各鄉公所及警衛隊負有指導保護重責　自當竭力厥職　切實辦理如有發生毀拔樹苗情事　則惟該管鄉公所及警衛隊是問　合行通告仰各鄉公所警衛隊　即便遵照辦理為要特此通告

雷殛逆子快聞

▲强制父親食宿　立意將之驅逐

南海函　溪貝鄉社民莫志新　年五十生有二子　長振聲　次耀聲　許業農均已娶妻分居　訂明每月輪流奉養父母　但耀聲忤逆成性　視莫如眼中釘　輙以莫吃飯過多　指桑罵槐苛待備至　鄉人咸不值其所為　迨至昨夏歷初四晚　當用膳之際　耀聲竟將猫飯予莫　莫以有異味　乃傾卸地上　另持碗裝飯　詎耀聲奪其碗　將之驅逐　莫迫不得已訴諸鄉局　局長責耀聲不孝　勒令具結悔過　始釋之返家　但彼更憤　逕奔莫之寢室　將水淋濕其舖蓋　適是晚二鼓時許　電光閃爍　大雨如注　莫以寒凍徹骨苦不勝言　乃號哭于天　未幾　電光一閃　轟然一聲　飛沙走石　劇烈異常　耀聲竟觸電斃命　渾身焦黑　如作蝦形　提之則長放之則縮　鄉人咸謂忤逆之報云

良澳海賊猖獗

台山縣屬良澳一帶海賊猖獗　濱海漁人均不敢出海捕魚　故台山漁業頓形衰落狀態云

活生行參茸生熟藥材膏丹散發行
WATSANG Co., 87 PENDER ST. EAST VANCOUVER, B. C.
Phone Sey. 5369

代理環球著名各家膏丹丸藥
選辦地道藥材法製飲片
機器研藥接製藥丸藥散
加厚白色　全臂麻雀牌　每副拾元
極樂氏丸散批發處
藥價丸散目錄印備函索即奉

唯一止咳藥先出世
拯參
止咳藥
止痛藥
止血藥
加屬總經理處活生行藥
各大藥房均有代售
每盒定價弍毛五仙

李天助馳名濕毒藥膏
李天助馳名濕毒藥膏
賽琛唯皮膚症之聖藥
愈久不藥確有奇效
李天助止痛解毒水
非常靈驗之知名
誠外科之藥王也
定價每盒弍元
中外各華商藥店均有代理

雲高華代理活生藥行
Wat Sang Co. Ltd.
87 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

◎尾步旅館廣告
本旅館共有房室九十一間單房雙房俱備日夜冷熱水應用大寒有汽龍致煖且地方潔淨常有升降機利便上落賃房租特別相宜華友光顧確歡迎本旅館門牌十七七號電話四八四八〇

雲高華埠
（賓來旅館）
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Canada
Phone Seymour 2926-0
電話詩巴二九六〇
本旅館同人謹啟
賓來旅館設在雲城
片打街東二五八號
樓高五層房間百二
被褥鮮明冷熱水龍
四時順應常居亦可
暫住聽命租價克己
往來利便向所讚稱
僑胞賜顧格外歡迎

◎舖位出賃
啟者本堂左邊木樓乃係本堂實業最得地之舖位也前日批與榮信號創作生意至六月壹號批期完滿應係本堂管回另行投充准于五月廿八號在本堂樓上落圍開投租銀從多不從少限五年為期如有梓里昆仲如意創作生意者祈早日到來以應開投時落圍為盼特字佈告　錦碌埠致公堂啟

元發貨雜貨行
Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
260-262 Pender St. E. Phone Doug. 5583 Vancouver B.C.
總發行　香港　德輔道中
溫哥華代理　活生行　金利源
新到平沽
增城絲苗
頭號絲苗
新花萱粘
鮮明鹹魚
各種水貨
僑胞光顧
極表歡迎
雲埠元發司理李照昭謹啟
電話　德忌利市五五八二

千鶴海狗鞭丸
世界公認
海狗鞭健腎丸
治男子腎部虛弱第一
中外各華均有代理

建設航空　能禦大敵
戰鬥飛機上陣地時：用攝影機向敵人陣地一影：用藥水洗之：陣地有若干人：瞭如指掌：若鄙下炸彈轟炸：試問萬頭血肉：能與物質抵抗否：飛機威力之偉大：令人可畏：故欲抵禦外侮：必須籌備航空方可：男子腎部虛弱：女子經病不育：請速分服：大壽堂海狗鞭健腎丸：與姑嫂丸：其功效之神速：有如飛機之偉大：

◎加拿大雲高華中華會館舉辦慈善壽款佈告

逕啟者本會館為我全加華僑慈善總團體及所附設之西式醫院歷有多年其宗旨專為救濟貧苦無靠之病僑年中僑胞之患病而在該院理療者大不乏人久為僑衆所洞悉而該院與本會館壹切行政經費實繁浩大且值經濟恐慌國難當頭歷歷常費有增無已計本會館所入息不敷支出向來全賴歸國華僑慨解仁囊繳納出口票慈善費以資維持現值不景氣之象上情冷落百業凋零影响所及邇來收入無多遂至本會館目下財政支絀況尚欠醫院費七百餘元上年樓宇實業地稅銀千餘元款項無着更加當年新地稅又將至事勢急逼達於極點爰於前次職員會議當經議決舉行慈善有奬義捐券藉以籌欵補助于萬壹在案本職會身任會務感茲頹敗煞費經營知非創此有奬義捐券無以為力爰繕簡章具體決定有奬義捐券總額叁萬條每壹條售坎銀壹元自首名至貳百名皆能獲奬伏望各埠　僑胞踴躍購券成茲美舉語曰作善降祥福緣善慶其斯之謂歟　加拿大雲高華中華會館謹啟

中華民國廿貳年五月十五

▲謹將有奬義捐券簡章畧摘數條列后

㊀此券名為有奬義捐券乃慈善性質故定是名所得之欵撥入本中華會館為維持醫院慈善經費㊁預定發奬券叁萬條每壹條沽坎銀壹元共銀叁萬元㊂奬格（決定奬貳百名）第壹名奬銀五千元第貳名奬銀三千元第三名奬銀壹千五百元第四名奬銀五百元第五名至拾名每名奬銀壹百元第拾壹名至貳拾名每名奬銀三拾元第貳拾壹名至壹百名每名奬銀廿元第壹百零壹名至貳百名奬銀壹拾元㊃開奬時如沽足券額三萬條決照原定奬格給奬倘沽不足券額或沽過額者其奬格當按照沽出之券額成數給奬之㊄開奬時期訂定于中華民國廿貳年拾貳月拾日假座雲埠華人戲院開彩

簡章詳情及代賣券附錄細則另印分寄各埠公覽歡迎各商號僑胞代理售券廣為推銷（茲將本會職員表附錄于后）

常務委員　蘇沃　曹美定　周耀初
執行委員　黃昂湛　葉求茂　陳宜耀　周耀初　李世璠
曹美定　雷學益　李日如　朱廣煒　蘇沃　葉春華
侯民壹　陳耀生　林煥庭　黃愼余　黃宏業
候補執委　張炳堅
監察常務委員　周振河　張炳堅　曾雲峯　趙屏珊　黃寄生
監察委員　劉奕　廖翼飛　劉孔正
候補監察　丘福祥　副伍善予　科員　譚冠三　陳平章
文書主任　黃祖德　李梓良　楊棣榮　陳雲顯　廖伯良
張椿杰　曹朗天　黃景仁　蔣重豪
會計主任　雷家奕　副盤壽隆　科員　關崇穎　李照昭
林德調　林立寬　高練　陳宜顯　馬恒兆
鄭慶煜　馬贊湖　黃昭立　盧乃棠
交際主任　黃文甫　副梁雨蒼　科員　吳季謙　胡峯卓
馬福崇　黃生元　李給珉　黃源昭　何登任
周寶山　陳品光　黃灼世　薛士杰
庶務主任　葉益　副余玉中
本會辦事處　雲高華埠中華會館
Chinese Benevolent Ass'n.
108 Pender St. E. Vancouver, B. C. Can.
總售券收欵處　廣萬生雷家奕
Kwong Man Sang Co.
236 Pender St. E. Vancouver, B. C. Can.

◎夏路弗市致公堂啟事
公啟者本分堂現因經濟恐慌之秋前日之樓租過重實難維持不得已棄重就輕遷往同街之門牌10與10½如各級洪門機關及各報館倘有文件報紙等類往來請照下列門牌惠賜俾得收無誤特此佈告
致公堂
Chinese Free Mason
10-10½ Grafton St.
Halifax, N. S.
民國廿二年五月五日